

# ESPAÑA EVANGÉLICA

AÑO III. — NÚM. 123

Madrid, 1.º de Junio de 1922

PRECIO: 15 CÉNTS.

## PENTECOSTÉS

**P**ENTECOSTÉS es una palabra derivada del griego y quiere decir quincuagésima. Era una fiesta nacional de los judíos que se celebraba el día quincuagésimo después de la Pascua.

En el Antiguo Testamento se llama la Fiesta de las Semanas, la Fiesta de la Siega y el Día de las Primicias.

La venida del Espíritu Santo sobre los discípulos ocurrió en una de estas fiestas: en el día quincuagésimo después de la Resurrección de Jesús. Cuando vino Jesús al mundo viéronse repentinamente con el ángel una multitud de los ejércitos celestiales que alababan a Dios, y cuando vino el Espíritu Santo fué de repente un estruendo del cielo como de un viento recio que hinchó toda la casa. Los ejércitos celestiales proclamaron paz en la tierra. El estruendo del cielo que hinchó la casa pregonó poder de lo alto a la Iglesia de Cristo.

Cuando no hay invierno no hay necesidad de primavera; cuando no hay sequía no la hay de lluvias. Cuando no hay frialdad, ni desaliento, ni inactividad, ni indiferencia en la Iglesia de Dios, entonces puede no haber necesidad de Pentecostés.

*La necesidad de Pentecostés.* — ¿Quién puede negar que la Iglesia de hoy necesita su Pentecostés, que hace falta la potencia de Pentecostés, que es oportuna la oración del profeta: «¡Oh, Jehová!, aviva tu obra en medio de los tiempos»? (Hab., capítulo III, 2.)

Supongamos que nos encontramos enfrente de un castillo que tenemos que arrasar. Estamos bien equipados de armamento. Tendremos cañones, pero éstos por sí solos carecen de poder; nuestros

niños pueden jugar en sus bocas. Tendremos toneladas de balas, pero no hay poder en balas. Tendremos pólvora, pero no hay poder en la pólvora fría; un pajarillo

tu sobre toda carne, etc.), y las promesas del Señor Jesús: «Mas el Consolador, el Espíritu Santo, al cual el Padre enviará en mi nombre, él os enseñará todas las cosas.» «Mas recibiréis la

virtud del Espíritu Santo, que vendrá sobre vosotros, y me seréis testigos.»

*Pentecostés y el ensalzamiento de Jesús por la diestra de Dios.* Este derramamiento del Espíritu Santo fué posible en virtud de la muerte redentora de Jesús, su Resurrección de los muertos y su ensalzamiento por la diestra de Dios. Hasta el Calvario le hemos visto humillado y crucificado; en Pentecostés aparece ensalzado y entronizado por la diestra de Dios. Sin Calvario no habría Pentecostés. Dice Pedro en su predicación: «A este Jesús resucitó Dios, de lo cual todos nosotros somos testigos. Así que levantado por la diestra de Dios, y recibiendo del Padre la promesa del Espíritu Santo, ha derramado esto que vosotros veis y oís.» E igualmente está a su alcance derramar el Espíritu sobre su Iglesia de hoy. «Para nosotros es la promesa, y para nuestros hijos y para todos los que están lejos, para cuantos el

Señor nuestro Dios llamare.»

*Pentecostés representa poder espiritual.* — Cuando Tomás Aquino visitaba Roma, el Papa le mostró el esplendor y la riqueza del Vaticano, y le dijo: «La Iglesia no puede decir ni tengo plata ni oro.» Tomás Aquino replicó: «Tampoco puede decir: mas lo que tengo te doy; en el nombre de Jesucristo de Nazareth, levántate y anda.» Pero no es sólo la Iglesia Católica Romana la que se encuentra sin poder espiritual. Entre nosotros, los



PENTECOSTÉS

(Dibujo de Doré.)

la picotea. Lo necesario es acercar una chispa de fuego y el cañón se convertirá en un trueno que destruya fortalezas.

Bien se ha distinguido la Iglesia de Cristo por sus máquinas (organizaciones) en estos días. Lo más necesario es «fuego del Espíritu Santo», y serán nuestras armas poderosas en Dios para la destrucción de las fortalezas del diablo.

*Pentecostés predicho.* — En Pentecostés se cumplió la profecía de Joel: «y será que después de esto derramaré mi Espíri-



## SUMARIO

Pentecostés (E. O. Schugren). — Datos para la Historia: La Misión del Norte (Manuel Carrasco). — Curiosidades. — Páginas de Tagore (P. G. Bridge). Adoración (C. Araujo). — Para los hermanos Moravos. — De actualidad. — Convocatoria. — Información Evangélica. — La fe de un herrero, novela, por José Moreno. — Esfuerzo Cristiano. — Por los hambrientos rusos. — Escuela Dominical.

evangélicos, los mancebos se fatigan y se cansan y los mozos flaquean y caen, a pesar de que a través de los siglos es Jehová, el misericordioso; Elohim, el todopoderoso, Dios, el mismo, y el poder de Pentecostés asequible.

El estruendo del cielo que vino sobre los discípulos como un viento recio e hinchó toda la casa, les llevaba lenguas de fuego, les daba corazones de amor y valor. El resultado confundió a Jerusalem. Los discípulos fueron «llenos». Predicaron investidos de un poder antes desconocido y los malvados e impíos fueron compungidos de corazón y se convirtieron tres mil almas en un día. Aquel poder sacudió el imperio romano, y ni el patíbulo ni la hoguera lograron sujetarlo. Derramaron la sangre de los discípulos; pero aquella fué la semilla de la verdad. ¡Ojalá el poder de Pentecostés se manifestara en nuestro país!

*El fuego de Pentecostés.* — El postrer profeta del Antiguo Testamento presentó a Jesús «el ángel del pacto» como «fuego purificador», y el primer profeta del Nuevo Testamento predijo que habría de venir con Espíritu Santo y fuego.

En las fábricas de vidrio pasan la masa de cristal por tres hornos de fuego. Si preguntamos por qué, nos contestarán: El primer horno no tiene bastante calor, por lo que es menester pasarla por el segundo, y para completar el procedimiento y hacerla transparente es menester pasarla por el calor máximo del tercer horno. Y nosotros, ¿conocemos el fuego purificador? ¿Estamos en contacto con el que tiene en su poder «lenguas de fuego»?

«Sentarse ha para afinar y limpiar la plata: porque limpiará a los hijos de Levi; los afinará como a oro y como a plata, y ofrecerán a Jehová ofrenda con justicia.» Y es menester limpiarles de toda clase de pecado y afinarles para que sean como oro afinado en fuego (Apoc., III, 18) para la gloria de Dios.

E. O. SCHUGREN.

*Muerte puede dar cualquiera; vida, sólo puede hacerlo Dios.* — Juana Inés de la Cruz.

*El universo prueba la existencia de un Dios, como el reloj la de un relojero.* — Voltaire.

*Ninguna cosa hay más alta que Dios, y ninguna más baja que el polvo de que el hombre fué formado.* — San Bernardo.

## DATOS PARA LA HISTORIA

## La Misión del Norte.

De dos interesantes cartas de nuestro querido hermano D. Manuel Carrasco, entresacamos los siguientes datos, que seguramente interesarán a nuestros lectores:

«En la noticia necrológica sobre D. Guillermo Gulick, se dice en el número 121 de ESPAÑA EVANGÉLICA, que él fué el fundador de la Obra del Norte.

Esto no es exacto, si se quiere dar a entender que bajo su dirección o superintendencia se fundaron las Obras que se designan con ese nombre.

La Obra de Zaragoza la fundó D. José Eximeno, en medio de grandes penalidades y peligros, y estuvo sostenida por el Comité español. Cuando D. Tomás Gulick vino a Zaragoza y aportó el apoyo pecuniario del American Board, existía allí una Congregación evangélica, y tenía su capilla en la misma casa de la calle de San Pablo, en la que están hoy la capilla y las escuelas, si es que la memoria no me engaña.

La Obra de Logroño la empezó y fundó ese mismo D. José Eximeno, bajo la superintendencia de D. Tomás Gulick. La Obra de Tauste la empezó Agustín Sáenz, y, por cierto, que fué un servidor de usted el que celebró el primer culto público en aquella villa. La obra de Pradejón la empezó el panadero Julián Moreno; y D. Tomás, cuando se hizo cargo de estas obras, visitó muchas veces aquella Congregación, y lo mismo hice yo antes y después que D. Tomás Gulick se marchara de España.

En Santander existía un núcleo de evangélicos cuando D. Guillermo Gulick llegó a aquella ciudad. Allí habían trabajado un tal Calleja, que luego volvió al seno de la iglesia del papa, y el malagueño Juan Flores, colportor de la Sociedad Bíblica, y uno de los condenados en Málaga por la causa del Evangelio. En el otoño de 1874 asistí yo allí a un culto evangélico, y entonces hacía muy poco que D. Tomás Gulick había llegado de América.

Y a propósito de los trabajos de evangelización en Santander, debo decir a usted que poseo el diario y la correspondencia del colportor D. Juan Flores, en los que hay cosas interesantes sobre la evangelización en Santander. He tenido la curiosidad de oíjarlos y veo, como he dicho, que en Santander había un grupo de evangélicos cuando D. Guillermo Gulick se estableció allí, y D. Juan Flores era quien, dos veces por semana, presidía el culto en una sala de su domicilio. A esas reuniones acudían 25, 30 y hasta 40 personas; y se queja en sus cartas a D. Juan Jameson de no poder recibir más gentes por falta de sitio, y pedía que le facilitarían los medios para poder alquilar un local más espacioso.

En Abril de 1873 escribía a D. Juan Jameson: «El Jueves Santo empecé de nuevo con mis reuniones y lei la parte de la pasión de Jesús, y el Viernes les lei las Siete Palabras. En estas dos noches se reunieron 40 personas. Después he continuado con mis dos cultos... y, además, la clase bíblica de los Jueves. Ahora acude poca gente, pues la instrucción que tienen los voluntarios de la República los entretiene mucho. Además hay mucha gente que me dice, que el día que vean en ésta una iglesia evangélica abierta y establecida públicamente, que habrá muchos que hoy no se deciden, y llegado ese caso se inscribirán y unirán a ella.»

Así, pues, a fines de Abril de 1873 don Guillermo Gulick no había empezado todavía su obra, y cuando abrió una capilla fueron los convertidos por el ministerio de D. Juan Flores los que primero vinieron a ella.

En Bilbao existía igualmente un principio de obra evangélica cuando D. Guillermo vino a España. No queda, pues, nada más que la obra de San Sebastián que naciera propiamente bajo la dirección o superintendencia de D. Guillermo.

Esos son los hechos, esa es la realidad.

Que se diga que bajo la dirección de D. Guillermo y de su hermano D. Tomás esas obras se desarrollaron; que el difunto D. Guillermo fué activo, celoso, abnegado, etc., etc., todo eso es verdad, y está bien que se diga; pero que fué el fundador de la obra del Norte, eso no es exacto.

Le advierto a usted que no me mueve ningún sentimiento de animosidad al escribir estas líneas, pues siempre me unieron a D. Guillermo vínculos de cariño y de verdadera amistad, sino el deseo de que no se olviden los esfuerzos de los obreros españoles.

Quedo suyo afectísimo. — Manuel Carrasco.

## CURIOSIDADES

Cierta comisión arqueológica enviada a Egipto, cree haber dado con la sala misma en que Moisés anunciara a Faraón las diez plagas. Al excavar las ruinas de la ciudad de Menfis, la antigua capital de Egipto, la comisión descubrió las ruinas, admirablemente conservadas, del enorme palacio de Menefta, el Faraón del Éxodo.

Pocas personas se dan cuenta de lo que cuesta hoy un buque de guerra. El Dr. Arturo J. Brown afirma que todas las operaciones misioneras norteamericanas, que alcanzan a 16 países y 4.000 ciudades, y emplean 24.000 misioneros norteamericanos y 109.000 obreros nativos, se llevan a cabo con un gasto anual menor que el precio de un solo buque de guerra. Sin duda que la paz del mundo sería establecida mucho más firmemente si las naciones invirtiesen su dinero en misiones cristianas en vez de en buques de guerra.



## PÁGINAS DE TAGORE

Yo siento y siempre he sentido, no me avergüenzo de confesarlo, especial predilección por el poeta indio Rabindra Nath Tagore. En mi valija de viaje, al lado de la Biblia, reposa una de sus obras que más me encantan y más inspiración encierran para mí, *Sadhana*, una colección de estudios filosófico-religiosos de gran profundidad, y aún más, religiosidad y piedad sinceras. No pretendo afirmar que todas las ideas en él contenidas sean originales, mas sí diré que el autor las presenta ante la mente con novedad inusitada, y que por consiguiente, se graban en ella de modo particular y sirven de ayuda para entender mejor las relaciones con el mundo y con Dios.

En el primero de sus estudios se ocupa de la relación del individuo con el Universo, y en él contrasta de modo admirable las dos filosofías: la occidental y la oriental; la primera que los considera como antitéticos, opuestos uno a otro; y la segunda que trata de armonizarlos y unirlos en estrecho lazo. Y esta divergencia en el punto de vista es debida, según él, originalmente al modo de vida primitivo. El occidental, desde su infancia, se ha gloriado de estar encerrado dentro de fuertes murallas. La civilización de la Grecia antigua, que ha sido, y continuará siendo, el molde de la civilización europea, se desarrolló dentro de los muros de la ciudad. «En realidad de verdad, copiamos de Tagore, toda la civilización moderna tiene una cuna de ladrillo y de mortero.» Estos muros han producido y dejado muy grabada en la mente la impresión de que el hombre no es solamente un ser extraño, sí que enemigo de la Naturaleza, y que por eso es preciso fortificarse para quedar a salvo de ella. El occidental, en consecuencia, habla constantemente de arrancar secretos a la Naturaleza, de dominarla, de sojuzgarla y conquistarla. Por otra parte, los primeros invasores de la India, los arios, comenzaron su vida y su civilización en las selvas vírgenes de la India. Y como éstas les ofrecían protección de los rayos de un sol tropical y guarida de las tempestades, pasto abundante para sus rebaños, leña para sus sacrificios religiosos y materiales para la construcción de sus cabañas, ellos se acostumbraron a considerar toda la Naturaleza como ser benéfico, al cual eran acreedores de tantos bienes. En medio de tan hermosos alrededores nació la civilización india, y tal origen la imprimió su distintiva característica. «Esta civilización, dice Tagore, estaba rodeada por la vida exuberante de la Naturaleza, estaba alimentada y vestida por ella y aun conservaba el más

intimo contacto con sus variados aspectos.» De aquí que el oriental no sintiera el deseo de dominar y subyugar y de extender sus dominios más allá de muros artificiales; su deseo no era conquistar, sino realizar las bellezas que le rodeaban y apreciarlas y estimarlas en su justo valor. Él se dió cuenta de que la verdad lo abarca y comprende todo, que no hay tal cosa como existencias aisladas y que el único

## ADORACIÓN

## SONETO

*Nunca se eleva el hombre a más altura  
que cuando a Dios adora reverente,  
porque el culto en espíritu ferviente  
une al gran Creador con la criatura.*

*¡Qué grande privilegio! ¡Qué ventura!  
Hallar en Dios como en copiosa fuente  
el bien que busca con afán ardiente  
el hombre en este valle de amargura.*

*Es el culto el aroma desprendido  
de las flores de amor, fe y esperanza,  
que la gracia en el hombre ha producido.*

*Y bendición tras bendición alcanza  
quien presta a Dios con corazón rendido  
tributo de homenaje y alabanza.*

C. ARAUJO.

medio de obtener la verdad es la interpenetración de nuestro ser con todos los objetos. El objetivo de los sabios indios que vivían en la selva no era otro que realizar la armonía que reina esencialmente en la Naturaleza y entre el espíritu del hombre y el espíritu del mundo.

Se ha dicho que la india no necesita de las lecciones de un Francisco de Asís para enseñarla respecto a la vida animal y reverencia a los animales. El indio instintivamente conversa con la Naturaleza, a quien mira como hermana y no como madrestra.

Y este modo de considerar nuestras relaciones con la Naturaleza y con el mundo que nos rodea tiene aplicaciones muy importantes a la vida moral. A su luz el egoísmo aparece más degradante que lo que a primera vista se creyera. El egoísta no solamente peca en ensalzarse a sí mismo de un modo inmerecido, en el deseo desordenado de satisfacer sus propias pasiones, sí que también se imposibilita, se incapacita para penetrar el significado del Universo que le rodea. Su mente se halla tan ofuscada por su propia ganancia, por el lucro personal que puede sacar de

las cosas que no puede ver la *raison d'être* de otros seres. ¡Cuánto pierde un avaro a la vista de un panorama delicioso! Las flores no poseen otro valor para él que el que se podría sacar en el mercado, y como otro Judas se siente inclinado a decir: «¿para qué este derroche?» Del avaro no hay que esperar que escuche atento el lenguaje sublime y encantador de las flores; para él todo está mudo; la única voz que se debe oír y la única que tiene derecho a ser oída es la suya. El ordena, y sus ecos tienen que ser repercutidos en el Universo entero. ¡Cuánto pierden el egoísta, el voluptuoso, el avaro...!

¡A tono con el Universo! ¡Y qué lecciones tan sublimes de amor y devoción podríamos aprender si nos sentásemos, humildes y reverentes, a los pies de la Naturaleza, hija de Dios y obra de sus augustas manos! Cada criatura tiene su fin, y es nuestro deber leerle y respetarle. En la esfera de las relaciones humanas, Kant formuló un principio de moralidad absoluta cuando dijo que todo hombre debía ser considerado como un fin en sí mismo y no como medio para satisfacer las pasiones y concupiscencias de una clase privilegiada. ¡Y qué poco de explotación habría, y cuántos disturbios sociales se evitarían si todos acomodasen sus vidas a principio tan valioso! Mas Tagore iría más allá, extendería el alcance de sus principios hasta incluir a la Naturaleza entera. ¿Qué diría Tagore de la tendencia tan común en el Occidente a considerar la Naturaleza entera como homocéntrica? ¿Es que el mundo de seres que llamamos convencionalmente inanimados carece de realidad intrínseca o se reduce ésta

a un conjunto de relaciones hacia el hombre? Es principio fundamental de la filosofía india, y que ha sido aceptado, aunque con modificaciones, por la filosofía idealista, que todo está animado de vida, que en todos los seres vibra esa partícula de la divinidad, porque la vida es inmensa, y que, por consiguiente, el anhelo y objetivo del hombre no debe ser la destrucción, sino el descubrimiento de que entre él y los demás seres del mundo existe armonía esencial.

De ahí que el perfeccionamiento del individuo no puede consistir en separarse del universo, en dominarle y arrancarle lo que pueda, contribuir a la satisfacción de sus deseos personales, sino en llegar a un conocimiento justo y cabal del lugar que ocupa en el mismo. Dejemos la palabra a Tagore. «El hombre debe realizar la totalidad de su existencia, su lugar en el infinito; debe comprender que por mucho que se esfuerce jamás podrá crear la miel dentro de su misma colmena, ya que la perenne provisión de su alimento se encuentra fuera de su recinto. Debe persuadirse que cuando el hombre se separa conscientemente del vitalizador y purifi-



cante contacto con el Infinito y torna sobre sí mismo en busca de sostenimiento y perfección, entonces el ensimismamiento le saca de sí, se despedaza a sí mismo y se alimenta de su misma savia. . . Entonces, cuando el arte se limita a deleitar, se pierde de vista la finalidad del arte que debe ser la expresión de la verdad; en literatura tampoco se acierta a presentar una descripción completa del hombre. . . ya que su grandeza es juzgada por sus dimensiones y no por los lazos vitales que le ligan con el universo.»

P. G. BRIDGE.

### Para los Hermanos Moravos.

El Director de la Organización auxiliar de las Misiones Evangélicas Alemanas, Doctor en Teología, A. W. Schreiber, de Berlín, nos interesa la publicación y recomendación del siguiente llamamiento a socorrer las Misiones de la Congregación de Hermanos de Herrnhut, con motivo del doscientos aniversario de su fundación.

El 17 de Junio de 1922, la Congregación Evangélica de Hermanos Moravos (Brüdergemeine) celebrará el recuerdo del día en que hace doscientos años el conde Luis de Zinzendorf hizo cortar en Herrnhut el primer árbol para la primera casa que debía servir para albergar a los Hermanos Moravos que habían emigrado por causa de su fe. Todo el mundo evangélico se acordará, con la Congregación de los Hermanos, de lo que debe a Herrnhut.

¿Dónde no han encontrado amigos los versículos y lecciones para todos los días del año, publicados por la Congregación de los Hermanos por primera vez en 1732? Forman un lazo de unión oculto entre los cristianos de los diferentes continentes. En los colegios de los Hermanos Moravos miles y miles han recibido dirección para toda su vida. Los hermosos himnos de Zinzendorf son patrimonio común de las iglesias evangélicas.

Pero la importancia mayor la ha adquirido Herrnhut por sus trabajos misioneros en todo el mundo. En su Congregación vive el espíritu de testigos apostólicos, la voluntad de llevar el Evangelio de Jesucristo, Salvador del mundo, a aquéllos que aún no conocen sus buenas nuevas. Cuando Herrnhut se dedicó a este trabajo, la Misión Evangélica aún estaba en sus primeros comienzos. Sus enviados, por lo mismo, fueron exploradores. Han prestado sus servicios principalmente a pueblos de pobre cultura, por ejemplo, en los comienzos, a los esclavos negros de las Indias occidentales y a los esquimales. A las puertas de Jerusalem se ha creado desde Herrnhut un hogar para leprosos, en la casa «Ayuda de Jesús», para prestar servicios de misericordia a los más miserables de los miserables. Los 8.000 «Herrnhutios», en Alemania, y los 30.000, en Inglaterra y América, han reunido en

sus Congregaciones entre los paganos más de 100.000 indígenas. Su obra misionera forma, por lo tanto, una parte muy importante de la totalidad de las Misiones Evangélicas. En tiempos antiguos y modernos han partido iniciativas desde Herrnhut muy provechosas a toda la obra misionera.

Así Herrnhut ha venido a ser una bendición para muchos más allá de las fronteras de Alemania.

Mas las necesidades del tiempo presente pesan gravemente sobre la Congregación de los Hermanos Moravos y ponen en peligro la continuación de su obra misionera. La cuenta del año 1920 cerró con un déficit de 685.349 marcos. Desde entonces han aumentado de modo tan enorme los compromisos que la Misión de los Hermanos tiene que cumplir, que la fuerza financiera de toda la Congregación no basta ni remotamente para hacerles frente. ¿Ha de perecer la Misión de Herrnhut por falta de medios? La contestación debe ser un donativo para su obra misionera

con motivo del doscientos aniversario. Con esto demostraremos nuestra gratitud por los ricos dones que Herrnhut ha dado a la Cristiandad evangélica, probaremos nuestro sentimiento de solidaridad evangélica y fortaleceremos el valor de la venerable Comunidad para continuar sus benditos trabajos. El donativo será una señal de nuestra voluntad de cumplir aun en estos difíciles tiempos el mandato de nuestro Señor y Maestro: «Id a todo el mundo y enseñad a todos los pueblos.»

El llamamiento está firmado por personajes importantes del protestantismo alemán, y lo apoyan firmas de todas las actividades cristianas en Alemania. Nosotros nos asociamos de todo corazón a la petición, pues no sólo es natural que todos los miembros sientan lo que a uno le sucede, sino que España también debe mucho a los Hermanos Moravos.

Los donativos para este objeto pueden remitirse a D. Jorge Flíedner, Menéndez Valdés, 25. Madrid - 8.

## DE ACTUALIDAD

### A propósito de un artículo de Zulueta.

**D**ON Luis de Zulueta, honra y prez de nuestros intelectuales, espíritu cultísimo y fino, siempre abierto a los mayores entusiasmos por la causa santa de la libertad de conciencia, que le enamora y subyuga, no deja pasar una sola oportunidad para afirmar y defender con toda su alma ese precioso derecho del hombre.

Sería difícil, en efecto, señalar un artículo, una crónica de las incontables que de su pluma tan bien cortada han salido, que no toque más o menos directamente esta magna cuestión, tratándola, por supuesto, con una maestría y delicadeza que bien a las claras denota su vasta preparación, su alta ideología y su alma grande y noble. Diríase que en el Sr. de Zulueta la libertad de conciencia, la libertad de cultos, es una verdadera obsesión que sueña a todas horas con verla implantada en nuestras leyes y en nuestras costumbres cuanto antes y bien, porque está íntimamente convencido de que sin ella todo progreso en la España querida es imposible.

Y este noble afán que tanto predomina en el espíritu del Sr. de Zulueta, es lo que a nuestro juicio avalora por modo tan notable la elevada mentalidad del ilustre pedagogo, del eximio escritor. Porque, cabalmente, esas nobles ansias, ese suspirar constante por la implantación y consagración de la libertad de conciencia en España, de la libertad religiosa, que él mismo llama muy bien «la primera, la esencial, la más santa de todas las liber-

tades», demuestra una clarividencia de juicio, un sentido de la *realidad patria*, un conocimiento tan exacto de los problemas nacionales, que sólo puede ser patrimonio de las mentes privilegiadas, de los espíritus superiores, de las almas grandes que saben pensar y sentir. . .

Tenemos a la vista su último artículo en *La Libertad*, del día 18: «La libertad de cultos. — El voto del Papa», y su lectura, que hemos saboreado una y otra vez con sumo deleite, nos confirma en la apreciación de siempre y nos fuerza a repetir nuestras humildes, pero sinceras felicitaciones al insigne periodista que tan bien sabe servir los sagrados intereses del sacrosanto derecho del alma.

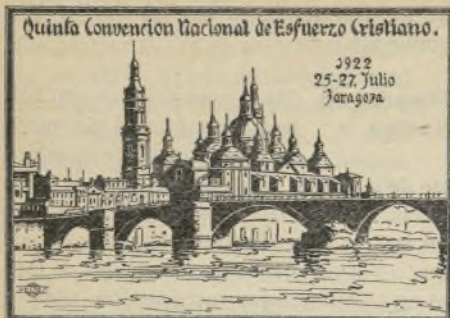
Es el citado artículo un breve, pero sabroso comentario de la última postura del Papa en la cuestión de Rusia. Parece que, dispuesto el Vaticano a entrar en tratos con el Gobierno de los Soviets, pero no pareciéndole que éstos respetan bastante de hecho la libertad de conciencia, ha enviado a un monseñor Pizarro con un «Memorandum» a las potencias congregadas en Génova, en el que el Papa les pide explícitamente que exijan de Rusia el respeto al ejercicio de todos los cultos.

Y partiendo de este hecho, el Sr. de Zulueta hace las más discretas y atinadas observaciones, que, en resumen, vienen a decirles al Papa y a los clericales españoles: Si pedís en Rusia garantías para el libre ejercicio de cultos, prueba de que la libertad de conciencia no es, como habéis dicho, «doctrina errónea y absurda», sino postulado legítimo y digno de ser por todos admitido y consagrado. Si pensáis que las naciones civilizadas no deben ad-



Ayuntamiento de Madrid





## CONVOCATORIA

La Unión Española de Esfuerzo Cristiano tiene el honor de convocar a todas las Sociedades de este nombre para que, en la persona de sus delegados, concurran a la Quinta Convención Nacional, que tendrá lugar en Zaragoza en los días 25 al 27 de Julio próximo, con arreglo al Programa oficial que muy pronto será publicado.

La Unión Española de Esfuerzo Cristiano estima que la mencionada Convención será una prueba de la vitalidad de esta obra y podrá comunicar, Dios mediante, nuevas energías a sus trabajos; por cuya razón espera que todas las Sociedades Españolas de Esfuerzo Cristiano, tomando con el debido celo este asunto, se esforzarán en enviar sus representantes, cuantos más mejor, a esta reunión, en la confianza de que el Señor nos acompañará en nuestras sesiones para que nuestra comunicación de ideas, sugerencias y planes se traduzcan en resultados prácticos para el adelanto de nuestras Sociedades.

Hemos pasado muchos años sin reunirnos en Convención por causas de todos sabidas, y esta oportunidad que se nos presenta debe ser considerada como un medio de realizar un contacto espiritual más íntimo y de reanimar nuestras energías y entusiasmos por tan sagrada obra.

Así, pues, esta Unión Española espera, no sólo el concurso y asistencia del mayor número posible de representantes de Sociedades, sino la cordial simpatía y las oraciones de todos los esforzadores que no puedan concurrir y con los cuales nos consideraremos unidos en espíritu.

También tenemos el honor de invitar muy cordialmente a los señores Pastores, Maestros, Colportores y obreros de los diferentes centros evangélicos de España, a esta Convención, para que, no sólo con su presencia, sino también con su palabra, aporten elementos de experiencia, enseñanza y animación que nos serán útiles.

Finalmente invitamos a todo hermano evangélico que pueda asistir, en la confianza de que esta reunión dará por resultado un beneficio espiritual para todos y un adelanto para la obra evangélica en nuestra querida patria.

LA UNIÓN ESPAÑOLA  
DE ESFUERZO CRISTIANO.

Suscríbase a ESPAÑA EVANGÉLICA

## INFORMACIÓN EVANGÉLICA

### Esta semana.

**Jueves 1.º** — A las ocho y media de la noche, reunión de oración unida, en la Iglesia del Redentor, Beneficencia, 18, Madrid.

**Domingo 4.** — Cultos públicos, con predicación, en todas las iglesias, a las horas de costumbre.



### Un ruego de la Alianza.

La Alianza Evangélica Española suplica a cuantas personas tengan necesidad de sus servicios, que se dirijan directamente al secretario de la misma, D. Julián Saco, calle de Mendizábal, 61, Madrid. La Alianza no responde de la pronta tramitación de los asuntos que vengan dirigidos por otros conductos.



### Conferencia en Málaga.

El jueves 11 de Mayo sostuvo una interesantísima plática, a manera de Conferencia, con los socios de la Unión Cristiana de Jóvenes que se está constituyendo en Málaga, por los antiguos alumnos de las Escuelas Evangélicas (Don Andrés Borrego, 31), el Pastor de dicha obra don Manuel Carrasco.

Fué el tema a desarrollar «La religión y su influencia», y nos sería difícil dar una idea general de la amplitud de criterio y grandeza histórica que imperaron en los comentarios emitidos con la serena elocuencia del sabio maestro.

La disertación, en su mayor parte, iba dirigida a la juventud, aunque también fué escuchada por personas ajenas a la Unión.

El trabajo, documentadísimo con los datos de una larga vida de estudios, produjo los efectos apetecidos entre la joven concurrencia.

A la terminación, el señor Carrasco mereció los sinceros y entusiastas aplausos del auditorio. — J. y M.



### Fallecimiento.

El día 20 del pasado falleció repentinamente en la Solana del Rey, Eslida, provincia de Castellón, el renombrado campeón de la temperancia D. Alfredo Ecroyd que había entrado ya en los setenta y ocho años de edad, con todo su vigor. El siguiente día tuvo lugar el sepelio en el Cementerio Civil de Eslida, leyendo don Gualterio Ridge ante numeroso público — católico en su mayor parte — que escuchaba con atención y recogimiento pasajes del capítulo 15 de 1.ª Corintios y otros trozos de la Sagrada Escritura con explicaciones adecuadas, y además, unos himnos evangélicos apropiados a la ocasión.

La solemnidad de la ceremonia y la dulzura de las palabras leídas ante públi-

co de diferentes pueblos que por primera vez oía un servicio fúnebre en español, causó en el ánimo de todos profunda impresión. La oración fué oída con reverente silencio, y las palabras del Evangelio fueron escuchadas con tanta avidez que, según muchos declararon después, nunca podrán olvidarlas.

«A su amado dará Dios el sueño.»



### Unión Cristiana de Jóvenes, Madrid.

El día 25 del pasado Mayo organizamos una excursión a Pozuelo, la que ha dado un excelente resultado.

Unos cuantos unionistas salimos a pie a las seis de la mañana, con la idea de esperar en la estación la llegada de los numerosos excursionistas, en su mayoría señoritas, que dieron mayor alegría a la fiesta. Gozando de la esplendidez del día pasamos las horas muy distraídas, invirtiéndolas en infinidad de bonitos juegos, y haciendo algunas fotografías. Al regreso cantamos varios himnos a cuatro voces.

Asistió también el «Grupo Infantil» de nuestra Unión, recientemente formado, y los niños que lo componen pudieron disfrutar, igualmente que los jóvenes, de las alegrías que estas fiestas proporcionan. — El Secretario.



### REGISTRO

**Matrimonio.** — El 27 de Mayo se solemnizó en la iglesia evangélica de Alicante el matrimonio de D. Mariano García Irlés y D.ª Manola Fuentes Giménez, ambos miembros de la iglesia. La capilla estaba adornada con flores. El coro cantó varios himnos.

**Nacimiento.** — Daniel, sexto hijo de don Baldomero López Arias, pastor de Elche, al cual felicitamos.

**Bautismo.** — El mes pasado recibió las aguas del bautismo el hijo de D. Manuel Moreno y D.ª Francisca Guerrero, imponiéndosele el nombre de Alberto. El acto tuvo lugar en Escoznar.



### SECCION FINANCIERA.

**Sociedad Bíblica.** — Donativos recibidos en 1922. Suma anterior, 1.834,80 pesetas. Vda. Martínez, Valladolid, 4,50; Carlos Langots y señora, Cartagena, 5; Colegio Cartagena, gloria San Francisco, 9,45; Iglesia Metodista, Palma de Mallorca, 10; Iglesia de Albacete, 40; Colectado por Miss Haselden, entre amigos ingleses de Linares y Centenillo, 112; Colectado por Miss Holberton, 55; Iglesia de Villaescusa, 10; Iglesia de Sumacárcel, 30; Iglesias de San Antón y Cartagena (Sr. Richards), 44; E. D. de San Antón, 6; Iglesia Bautista de Lavapiés, Madrid, 8,30; Colectado en San Sebastián por los colportores Arbizu y Carrasco: Rdo. A. Digón, 5; Charles Stepper, 5; A. Stepper, 2; M. Ducommun, 5; P. Gómez Hidalgo, 5; V. de la Caba, 5; F. de la Caba, 2; Vicente y Eusebio de la Caba, 5; Srta. Cardonne, 2; Señorita Pertusa, 2; H. Gaertner, 3; Mrs. y Miss Chalker, 5; A. Sierra, 0,50; Doña Francisca Pareja, 1; Mr. Maud, cónsul inglés, 7; R. Carrasco, 10; Iglesia de Ontur, 50; P. López, Aguilas, 5; Iglesia de Jaca, 7; Dos hermanos de Barcelona, 10; Iglesia Española Reformada, Madrid, Beneficencia, 78,32; E. D., ídem, 7,65; Iglesia de Melilla, 56,55; Donativos de militares en Marruecos, por conducto del Sr. Crane, 48. Suma y sigue, 2.496,07 pesetas.





(Continuación.)

Al salir el padre Ambrosio de su casa tomó la dirección de la de Esteban; pero después de haber andado algo se paró, reflexionó un poco, retrocedió, tomando distinta dirección, y hablando consigo mismo, iba diciendo:

— Es cierto lo que me ha dicho Mariquita: su esposo es testarudo como un aragonés, y además, como todos los que profesan de corazón la religión protestante, parece ser que les clavan en el cerebro esas ideas de tal manera, que se dejarían matar antes que abandonarlas. Creo que no debo ir a visitarle yo solo; lo primero, porque él está en su casa, y en segundo lugar, porque conviene que haya algún testigo de dicha conferencia, por lo que pueda tronar. Iré a ver al hermano Saturnino, que es a propósito para estas cosas, y que además siempre lleva consigo algún arma, porque dice él que la defensa es permitida. Y aunque no creo que Esteban vaya a intentar algo contra mi persona, sabe que su esposa está en mi casa, y no sé lo que pensará de mí; así que bueno es prevenirse.

Y diciendo esto, llegó a la puerta de la morada del padre Saturnino.

Éste acababa de levantarse y se preparaba a tomar el desayuno, cuando le anunciaron la visita del padre Ambrosio.

— Que pase adelante — dijo a la criada —, y di a Carmen la cocinera que traiga chocolate para dos.

— Bien, señor — dijo la doméstica —; será usted servido como desea.

— Gracias, Lolita — dijo el padre Saturnino, mirando picarescamente a la criada.

Ésta, después de hacer pasar al padre Ambrosio, entró en la cocina a comunicar la orden del padre Saturnino.

— Adelante, hermano, adelante — dijo el visitado, saliendo a recibir a su colega.

Y después de los saludos correspondientes, y ya los dos sentados, dijo:

— Ha llegado usted a muy buena hora; me acompañará a tomar el chocolate, y de paso me dirá a qué debo tan grata visita.

— Gracias, hermano Saturnino; pero acabo de tomarlo en casa, y se lo agradezco.

— Nada de agradecimientos. Si lo ha tomado ya, vuelve a tomarlo conmigo, que «por mucho trigo nunca es mal año»; y además, que quiero que pruebe usted

el chocolate que me ha regalado la señora baronesa de los Tres Castillos, que es cosa... exquisita, de lo que no se ve por aquí; ¡es riquísimo! Ya verá usted.

— ¡Dichoso usted, que tiene tan buenas y caritativas amigas! ¡Quién tuviera esa suerte!

— Sí, sí; ya sabe usted que sé ganarme las simpatías. Y que no se debe desperdiciar nada, cuando viene por buenas manos.

— Eso va en genios, hermano Saturnino; usted es así, y hace bien. Yo quisiera hacerlo del mismo modo, pero no puedo; tengo mis costumbres...

— Sí, sí; ya sé que es usted demasiado sobrio y recto en sus costumbres, y eso le hace perder mucho; pero, hermano, hay que saber vivir, porque, de lo contrario, se vive mal; hay que tener manga ancha y buen estómago. En fin, ya tenemos aquí el chocolate, y lo tomaremos como buenos amigos, y me dirá a qué debo su visita.

— Bien; ya que se empeña en que tome su chocolate, lo tomaré, ¿qué vamos a hacer?

— ¡No faltaría más! A tomar el buen chocolate y unos bizcochitos, y a vivir, que esto es lo que vamos a sacar de este pícaro mundo.

— ¿Quieren algo más los señores Padres? — preguntó la criada.

— Nada más, por ahora, Lolita — dijo el cura —. Cierra la puerta, que no entre polvo, y si viene alguna visita importuna, ya sabes: no estoy en casa.

— Está bien; pierda usted cuidado, que ya sé mi obligación.

— Adiós, hasta luego.

Y la criada salió, cerrando la puerta.

— Pues bien, hermano Ambrosio, mientras saboreamos el chocolate de la señora baronesa, me dirá el objeto principal de su agradable visita...

— Bien, hermano Saturnino; se trata de ganar...

— Si se trata de eso, cuente usted conmigo incondicionalmente — dijo el padre Saturnino —; dígame de qué se trata, que me tiene usted a su disposición.

— Gracias, hermano, pero no se trata de ganar dinero.

— ¿Que no se trata de ganar dinero?

Entonces, ya varía la cuestión. ¿Qué hay que ganar entonces, la gloria? ¡Ya la ganaremos, hermano Ambrosio! ¡Ya la ganaremos! Hagamos todo el bien que podamos; demos limosnas a los pobres; visitemos a los enfermos ricos, y así viviremos aquí felices, y, después, Dios tendrá

piedad de nosotros. Pero, volviendo a nuestro asunto, ¿qué es lo que hay que ganar, hermano? Porque, tratándose de ganar, todo es bueno.

— Pues, hermano — dijo el padre Ambrosio —, se trata de ganar un alma que se nos va de entre las manos.

— ¿De ganar un alma, dice usted? Vaya, pues eso ya es más grave de lo que yo creía — dijo el padre Saturnino —. Y ¿qué es ello?

— Pues no sé si sabrá usted que Esteban el Herrero se nos ha marchado con los protestantes — dijo el padre Ambrosio —. Ese maldito tío Juan Galán no deja de hacernos la guerra, y con tan buen éxito, que cada día nos quita alguna oveja de nuestro redil.

— ¡Ah! ¿De Esteban, se trata? ¡Pues ya lo creo que lo sé! Como que ayer me dió un rato en la plaza, que no se lo perdonaré mientras viva. ¡Vaya un imbécil que está el tal Esteban! ¿Y esa es el alma que hay que ganar? Pues lo veo difícil; pero, en fin, veamos lo que usted se propone.

— Antes tengo que contarle lo que pasa, para que pueda darse cuenta del asunto.

— Puede contarme todo lo que sepa de ese «papanatas».

— Pues sí — dijo el padre Ambrosio —, ha de saber usted que el tal Esteban se nos ha hecho protestante de la noche a la mañana, entrando a formar parte de esa legión de idiotas capitaneada por el tío Juan, y a la que sostiene o soborna (según se dice) ese señor pastor protestante que acostumbra a venir al pueblo de cuando en cuando a predicar cuatro imbecilidades, dándoselas de sabio interpretador de las Sagradas Escrituras.

— Si, sí — respondió el padre Saturnino —; ya sé que los protestantes son muy sabios en esas cosas; pero continúe ahora con la historia de Esteban.

— Pues verá — prosiguió el padre Ambrosio —. La esposa e hija de Esteban no están conformes con que él profese esas diabólicas ideas; y vinieron a pedirme consejo sobre lo que deberían hacer para librarse de sus continuos sermones, y para hacerle volver al seno de nuestra Iglesia, y me dijeron que habían pensado marcharse de su casa y dejar solo a Esteban con sus errores. Yo, naturalmente, aprobé tal pensamiento, y no sólo lo aprobé, sino que les ofrecí mi casa como refugio, mientras no consiguiesen su deseo. Y, aprovechando la ocasión de que mi ama y mi sobrina tenían que irse a mi cortijo del Palomar, por unos días, me he traído a casa a María y a su hija, para que me sirvan de ayuda y compañía en estos días. Qué le parece, ¿he hecho bien o mal?

— Muy bien pensado, y muy bien hecho — dijo el padre Saturnino —, y por cierto que es un buen cambio, pues, aunque Dolores no es despreciable, la esposa de Esteban la supera en todo, y si es la hija...

(Se continuará.)



## Esfuerzo Cristiano

### Trabajo colectivo. — Ayudas e impedimentos.

Dom., 11 de Junio. Nehem., 2, 17-20; 3, 28; 4, 6.

#### Lema para la reunión.

El Dios de los cielos, El nos prosperará, y nosotros, sus siervos, nos levantaremos y edificaremos. (Neh., 2, 20.)

#### Palabras de introducción.

Nuestro asunto de hoy nos presenta una obra de patriotismo concebida según la voluntad de Dios, ejecutada con la asistencia de Dios y concluida con buen éxito, porque Dios la había bendecido desde el principio hasta el fin. El héroe de esta obra fué el gran patriota Nehemias, que vino desde la capital de Persia, donde desempeñaba el honroso cargo de copero del rey, para ejecutarla con la aprobación y auxilio de este monarca. Esta obra fué la reconstrucción de las murallas de Jerusalem, obra necesaria absolutamente en aquellos tiempos, porque una ciudad no amurallada estaba expuesta a ser tomada fácilmente por cualquier ejército, aunque fuera poco numeroso. Fué una obra colectiva.

#### Sugestiones bíblicas.

Necesitamos personas entusiastas que puedan enardecernos para trabajar. (Versículo 17.)

Los primeros esfuerzos para realizar una cosa suelen suscitar burlas. Los principios humildes pueden tener fines gloriosos. (V. 19.)

No tenemos que ir muy lejos para encontrar algo que hacer. A las puertas de nuestras casas podemos encontrar grandes tareas. (V. 28.)

#### Ejemplos.

Una casa se edifica por trabajo colectivo. Uno edifica con piedra, otro con madera; uno pone los hierros y otro pinta. Hay una variedad inmensa también en la obra cristiana.

Al principio los constructores de las máquinas de automóviles y los constructores de las cajas trabajaban separadamente, y resultaba que los propietarios encontraban dificultad para llegar a ciertos sitios. Ahora todos trabajan juntos. Juntos hacen el plan, luego se reparten el trabajo y todo resulta bien.

#### Temas para pensar.

¿Qué obra puedo yo hacer por la sociedad?

¿Cómo se adaptan los trabajos de la sociedad a los planes de la Iglesia?

¿Qué obra u obras ha hecho la sociedad en favor de la Iglesia?

¿Qué obras podría realizar?

#### Estudio bíblico.

3.<sup>a</sup> de Juan, vs. 5 y 8; Gál., 6, 10; 1.<sup>a</sup> Juan, 3, 17; Deut., 15, 11; Ex., 23, 5; Ecl., 4, 9-12; Is., 35, 3 y 4; Hech., 16, 9; 2.<sup>a</sup> Cor., 1, 11; Hebr., 6, 10; Gál., 5, 13; Rom., 12, 13.

#### Sociedades infantiles.

Dom., 11 de Junio. — Lecciones sobre la oración. (Ex., 33, 12-17.)

Lunes . . .	Oración oída . . . . .	Sal., 50, 15.
Martes . .	Oración de confesión . .	Dan., 9, 3-9.
Miércoles .	Oración por Jerusalem . .	Dan., 9, 16-19.
Jueves . .	Oración contestada . . .	Dan., 9, 20-23.
Viernes . .	Oración de arrependimiento . . . . .	Sal., 51, 1-5.
Sábado . .	Hablando con Dios . . .	Ex., 33, 7-11.

Por la oración nos ponemos en contacto con Dios. El escucha cuanto le decimos y se complace en oír nuestras oraciones. Lo mismo oye Dios a un niño que a un anciano. Debemos acostumbrarnos a hablar con Dios entendiendo que es un Padre que nos ama. El niño o niña, al despertar por la mañana, lo primero que debe hacer es pedir a Dios por sus padres, para que tengan salud y todas las cosas necesarias. Debe pedir que Dios le guarde de todo mal, y cuando se acuesta debe dar gracias a Dios por los beneficios que ha recibido, y pedirle perdón de las faltas que haya cometido.

## POR LOS HAMBRIENTOS RUSOS

Moscu, 28 de Abril de 1922.

Muy estimado hermano en el ministerio:

El señor Catedrático Dr. Morehead me ha comunicado que usted le ha remitido mil dólares para aliviar la miseria reinante entre los Cristianos evangélicos en Rusia. Reciba usted mi más sentido agradecimiento por la prueba magnánima de amor fraternal por parte de los hermanos en la fe de un país para nosotros tan lejano y extraño. Pero este donativo ha echado un puente entre los que hasta hoy supimos tan poco unos de otros, con lo cual, se ha realizado la palabra del Apóstol: «Como ignorados, mas conocidos.»

Perdóneme que por hoy no le pueda dar todavía un relato detallado sobre nuestra situación misera y acción de socorro. En estos días emprenderemos con el señor Morehead nuestro segundo viaje circular a través de las regiones más castigadas por el hambre. Esta vez nuestra ruta recorrerá más de 3.000 kilómetros y llegaremos a aquellos distritos de los cuales tuvimos recientemente las noticias más desgarradoras. Al distribuir los donativos no dejaré de hacer constar expresamente que entre ellos figuran también los de nuestros buenos hermanos españoles en la fe. Una vez vuelto de nuestro viaje espero darle un relato extenso.

Será para mí un deber sacratísimo y agradable procurar que los lazos de amor que usted ha estrechado entre nosotros no vuelvan a romperse. Considero un fruto de bendición de estos tiempos de grande tribulación por que atravesamos que nosotros, los que confesamos la misma fe, nos hayamos aproximado de tal manera unos a otros como nunca antes hubiera podido suceder.

Transmita usted a todos aquellos que han colaborado en esta obra de caridad nuestro saludo fraternal y nuestras más sentidas gracias.

De usted afectísimo en el Señor, Th. Meyer, Superintendente general.

#### Donativos recibidos.

	Pesetas.
SUMA ANTERIOR . . . . .	9.279,25
Ignacio M. Díaz, Uruguay . . . . .	50,—
SUMA . . . . .	9.329,25

## Escuela Dominical

### Dando la vista al ciego de nacimiento.

11 de Junio.

Juan, 9, 1-38.

TEXTO AUREO: Una cosa sé: que habiendo yo sido ciego, ahora veo. — Juan, capítulo 9, 25.

Siguiendo una idea muy común entre los judíos, los discípulos de Jesús pensaron que aquel pobre mendigo, ciego de nacimiento, debía sufrir tal desgracia en castigo de algún pecado de sus padres, o tal vez de él mismo en alguna existencia anterior.

Jesús deshizo semejante error. «Este hombre no es ciego por haber pecado o porque hayan pecado sus padres. Su ceguera encierra un propósito misericordioso de Dios. Las obras de Dios se van a manifestar en él.»

Jesús nos enseña a considerar el propósito de la aflicción, mas bien que la causa de ella. Siempre nos será más útil encontrar el objeto divino de nuestros sufrimientos, que la causa que los produjo. Todo sufrimiento puede convertirse en medio de bendición.

Jesús es la luz del mundo, y aquel hombre podía ser una prueba viviente de tan preciosa verdad. La saliva, el lodo, el agua del Siloé, no fueron las que obraron el milagro. Lo obró Jesús, mediante la fe del ciego. Aquellas cosas eran medios por los cuales se probaba la fe y la obediencia del pobre mendigo.

Los fariseos se encontraron en un grave aprieto. Ellos tenían ya su juicio formado acerca de Jesús: «Este hombre no es de Dios, que no guarda el sábado.» Según las estrechas interpretaciones que ellos daban al mandamiento del sábado, había cometido unas cuantas infracciones imperdonables.

En sus disputas con los fariseos, el hombre que había nacido ciego tenía una inmensa ventaja: la experiencia propia. «Una cosa sé: que habiendo yo sido ciego, ahora veo.» Todos los teólogos del mundo juntos no podían convencerle de que estaba equivocado en este punto.

Además tenía sentido común, lógica sencilla y clara, libre de prejuicios e intereses bastardos.

Sus ideas acerca de Jesús van elevándose a medida que oye las acusaciones de sus enemigos. Primero dice «que es profeta» (vers. 17). Después afirma que «si éste no fuera de Dios, no pudiera hacer nada».

Lo maravilloso para el ciego curado era que aquellos fariseos, tan piadosos y tan sabios, no supieran conocer a Jesús por sus obras. «Maravillosa cosa es ésta, que vosotros no sabéis de dónde sea, y a mí me abrió los ojos.»

¿De qué servía toda su sabiduría religiosa, si no sabían interpretar y explicar un hecho tan evidente como el que había sucedido? ¿No era aquello una obra propia de Dios? ¿No tenía que ser de Dios quien tal poder demostrase?

¿Qué preguntaron los discípulos a Jesús acerca del ciego de nacimiento? ¿Qué dijo Jesús en cuanto a la razón de aquella ceguera? ¿Cómo dió Jesús la vista al ciego? ¿Cómo dió aquel hombre testimonio de Jesús? ¿Qué hicieron los fariseos con él? ¿Qué le dió Jesús al encontrarle otra vez?